

Z obsahu čísla

- str. 02 – Zpráva o investičních akcích r. 2006
- str. 03 – Informace o komunálních volbách
- str. 05 – Zajímavosti z Hvězdárny v Úpici
- str. 06 – ZUŠ slaví
- str. 09 – Nové knihy v Městské knihovně
- str. 10 – pozvánka do Divadla A. Jiráska
- str. 12 – Průmysl v Úpici
- str. 13 – Fotoreportáž z návštěvy Karla Gotta

Karel Gott oslavoval se SPLAVem

Ve čtvrtek 12. října oslavovala reklamní agentura SPLAV 38. výročí svého založení. Při této příležitosti vyhrávala na úpickém náměstí Městská hudba Úpice



pod taktovkou Zdeňka Mögliche. Během asi 75 minutové show se představila řada hostujících zpěváků (Jiří Pek z Jaroměře nebo Jana Soukupová z Úpice) a mažoretky ZUŠ Úpice pod vedením Dášy Kašparové. K oslavě přispěl směskou italských písní zpěvák Karel Bláha. Průvodním slovem pořad doplnil Petr Kalousek. Dokonce se na náměstí objevil také Karel Gott, který popřál hudebníkům ke 115. výročí založení. Společně s Karlem Štědrým následně zazpívali ve vyprodaném Divadle Aloise Jiráska. Komorní koncert za doprovodu klavíru Pavla Větrovce měl vynikající atmosféru, která byla ještě umocněna Mistrovým odpovídáním na všetečné otázky přítomných. Během večera došlo na písně z éry divadla Semafor i na největší hity jeho více než čtyřicetileté pěvecké kariéry.

Celé oslavy pokračovaly po koncertě slavnostním rautem přímo v divadle. Hudební doprovod zajistila skupina Kost'a a spol.

Za přítomnosti pozvaných hostů i zpěváckých hvězd byla ve vinárně U Čepelků připravena slavnostní večeře. Na Mistrovo přání byla servírována svíčková, za kterou obdržel šéfkuchař Josef Baborák „Gottův Řád zlaté vařečky“. Večeře se zúčastnili sponzoři akce a také senátor a starosta Trutnova Ivan Adamec s manželkou, ředitel Juty Zdeněk Procházka a ředitel firmy BAK Trutnov Jaroslav Rufer.

Předseda reklamní agentury SPLAV Jiří Středa celou akci se svými spolupracovníky připravoval od letošního ledna. Potvrzení termínu se konalo v Paraguay při zájezdu s Amforou. „Večer se náramně vydařil, o čemž svědčí množství SMS zpráv na můj mobil“, dodal po akci Jiří Středa. „Byl jsem pochopitelně potěšen ohlasy úpických občanů a opět se mně potvrdilo, že je dobře, že se naše agentura angažuje v kultuře Úpice“, dodal.

Poděkování patří všem „Splavákům“, kteří se podíleli organizačně na setkání s Karlem Gottem, SOU Trutnov (obor kuchař, číšník) za přípravu rautu a velký dík patří již tradičně Stanislavu Kábrtovi.

Josef Rumler

40. zasedání

Zastupitelstva Města Úpice

Usnesení z 22. zasedání Zastupitelstva Města Úpice konaného dne 21. září 2006 najdete na internetových stránkách www.upice.cz, na Úřední desce Městského úřadu, případně si ho můžete vyžádat u tajemníka MěÚ Josefa Cabadaje. Na programu jednání byly tyto body:

Zastupitelstvo města schvaluje:

Rozpočtové změny roku 2006 takto:

Příjmy celkem	73.900 Kč
Výdaje	2,446.900 Kč
Financování	2,373.000 Kč

Zastupitelstvo města bere na vědomí:

- Zprávu Technických služeb města Úpice za I. pololetí 2006 (odpady a hospodaření)
- Zprávu kontrolního výboru

Majetkové záležitosti

Zastupitelstvo města revokuje:

Usnesení č. 04/16/76 v bodě přijetí daru p.p.č. 502/11 v k.ú. Úpice od manželů Petirových, bytem Úpice z důvodu změny vlastníka.

Zastupitelstvo města schvaluje:

- 06/37/260- Záměr prodeje st.p.č. 328/2 v k.ú. Úpice nájemníkům domu čp. 65, 66 v ul. Bří Čapků za cenu 15.400 Kč s tím, že prodej parcely bude řešen v rámci prodeje domu čp. 65, 66.
- 06/40/280- Zajištění zjednodušeného projektu zabezpečovacích prací, zajištění a zafinancování materiálu včetně očištění skalního tělesa od uvolněných kamenů před započítáním stavebních prací na skalním tělese na Veselce nad nemovitostmi p. Prouzy, p. Komůrkové a manželů Maryškových.
- 06/40/281- Navýšení investic a jejich uvolnění z rozpočtu města pro rok 2006 na tyto akce:
– oprava kanalizace V Důlni ve výši 865.000 Kč

- navýšení financí pro bytový fond o částku 1,248.000 Kč z důvodu dokončení opravy střechy na DPS čp. 1077
 - realizace osvětlení v ul. Dr. Teuchmanna ve výši 15.000 Kč
 - navýšení investic na obnovu parku u divadla o 250.000 Kč
- 06/40/283- Vydání historického majetku p.p.č. 517/2, 611/1, 878/2 a 1072 v k.ú. Suchovršice, obci Suchovršice.
- 06/40/284- Zveřejnění prodeje p.p.č. 8/2 a 8/3 v k.ú. Úpice manželům Středovým, bytem Úpice.
- 06/40/285- přijetí daru p.p.č. 502/11 v k.ú. Úpice od sl. Martiny Petirové, bytem Č. Kostelec.
- 06/40/286- navýšení částky na dofinancování fermentační stanice o 5,170.000 Kč bez DPH

Po skončení volebního období 2002 - 2006

Volbami do obecních zastupitelstev ve dnech 20. a 21. 10. 2006 skončil mandát dosavadním zastupitelům a skončila i činnost výborů a komisí. Rád bych poděkoval všem zastupitelům, kteří svou práci brali vážně a dokázali se oprostít od nežádoucích stranických sporů. Slibem každého zastupitele, že bude pracovat ve prospěch města, jsme na sebe vzali odpovědnost vyšší než je odpovědnost k volebnímu seskupení. Z větší části se nám to podařilo splnit, o čemž vypovídá i stav hlasování pro usnesení ze 41 veřejných zasedání. Velký počet zasedání se ukázal jako operativní a mohly tak být řešeny požadavky občanů bez dlouhých prodlev.

Musím poděkovat zejména dobrovolnému aktivu výborů a komisí. Nebylo lehké nalézt potřebný prostor pro schůzky, kontroly a jednání a tím i zkrátit rodiny o společně strávené volno. Zastupitelé si vážili názorů a doporučení komisí a vždy zvažovali důvody, které sloužily jako podklad pro rozhodnutí. Dík patří i všem občanům města, kteří s pochopením přijímali usnesení zastupitelstva a napomáhali k jejich realizaci.

Ing. Zdeněk Peterka

Zpráva o investičních akcích r. 2006

ZŠ Bří Čapků – byly provedeny všechny plánované akce a to osazení nového ohříváku, cirkulačního čerpadla, uzavíracího el. ventilu, osazení el. ohříváků do tělocvičny, vyměněna teplovodní oběhová čerpadla, opravena podlaha velké tělocvičny

ZŠ Lány – byly provedeny všechny plánované akce a to výměna oken na chodbě mezi byty, oprava střechy nad dílnami a vchodem do tělocvičny, zateplení půdy

ZUŠ – byly provedeny všechny plánované akce a to oprava sloupků na terase, instalace mříže na okno, vymalování sálu J. W. Mezerové včetně úklidu

MŠ Jaromír – byly provedeny všechny plánované akce a to zajištění potřebné výšky zábradlí na terase, osvětlení tříd, sanační omítky v šatnách dětí včetně malování, oprava omítky u vchodu do budovy

TS Úpice – v současné době probíhá oprava střechy, oprava dvora – výplň výkopů prozatím není provedena

Ubytovna Sparta – byly provedeny všechny plánované akce a to rekonstrukce objektu na turistickou ubytovnu, vybudování sociálního zařízení pro veřejnost, elektroinstalace v šatnách a sociálním zařízení, instalace laviček před tribunou, stavební úpravy části budovy využívané fotbalisty, oplocení areálu (vnější i vnitřní), terénní úpravy okolo objektu včetně vybudování

asfaltové plochy využívané jako Skate park, instalace osvětlení parkovacích ploch před budovou. V současné době jsou instalovány mříže na okna ubytovny.

Kulturní a společenský sál - byly provedeny všechny plánované akce a to malování sálu včetně úklidu, ošetření parket a obnova nátěru

Muzeum – byly provedeny všechny plánované akce a to dokončena druhá část 2.etapy rekonstrukce vnitřní části v muzeu, dokončení omítek a malování vnitřních prostor, osazení lapačů sněhu na střechu budovy. Ze zbylých investic byla provedena oprava hromosvodu a výměny oken.

Divadlo – z objemu uvolněných investic na budovu bylo provedeno zateplení půdy divadla nad jevištěm, vyrovnaní podlahy jeviště, přepojení kanalizace v divadle, nátěry oken a dveří, montáž podlahy na jevišti. Ze zbývajících investic by bylo možné ještě provést zabudování čidel na splachování na pánských pisoárech a v bývalé rozvodně zhotovit podlahu a regály pro spisovnu.

Budova MěÚ (č.p. 624) – provedena rekonstrukce soc. zařízení u obřadní místnosti, malování obřadní místnosti, velké zasedací místnosti, soc. zařízení a předsálí včetně úklidu

SPV – Sychrov – z objemu uvolněných investic na budovu byla provedena výměna radiátorů (havárie), výměna vpustí na střeše, vodoinstalatérské a topenářské práce spojené s odpojením topného okruhu, sádkartonové příčky vybudované z důvodu oddělení prostor pronajímaných o.s. Malý Princ, nátěr střešního oplechování. Z uvolněných investic byl hrazen i úklid sněhu ze střechy objektu. V současné době je započato s demolicí kotelny. Do dnešního dne nebyla předložena (po několika urgencích) s firmou Thermo plus smlouva o dílo na vyhotovení dokumentace stávajícího stavu objektu.

Objekt č.p. 133 – je vypracována projektová dokumentace stávajícího stavu, v současné době je dokončována projektová dokumentace na stavební úpravy objektu ve fázi pro stavební povolení. Letos by ještě moly být provedeny stavební úpravy pro rekolaudaci objektu na penzion – v současné době je vypsáno výběrové řízení na dodavatele stavebních úprav.

Veřejná prostranství

–akce chodníky a VO současně s novou komunikací a mostem přes Úpu na Radeč nebyla prozatím realizována – částečně by měla být realizována ještě v letošním roce – v rámci výstavby Penny marketu, zbytek bude přesunut do plánu na rok 2007

–v rámci nejnutnějších oprav povrchů vozovek bylo provedeno: oprava chodníku u MŠ Veselka, oprava komunikací v ul. Jiskrova, Zborovská, Puškinova, Národní, Wolkerova st., Rtyňka, S. K. Neumanna, Havlíčkova, J. W. Mezerové, Macharova, oprava komunikace v Radči a v Suchovršicích (Máchova stezka v části od k.ú. Suchovršice). Z investic na opravy komunikací byly rovněž hrazeny opravy zábradlí u chodníků, vodorovná dopravní značení, opravy chodníků, oplocení a laviček, instalace odpadkových košů apod.

–jelikož nedošlo k opravě části veřejného osvětlení, byly vyčleněné investice na tyto opravy proinvestovány v rámci nejnutnějších oprav komunikací

–v rámci zabezpečení padající skály při cestě na Dl. Záhony bylo provedeno zajištění skály pro statické posouzení, statické posouzení a očištění skály od padajících kamenů

–oprava opěrné zdi ve Wolkerově stezce byla provedena

–byla dokončena oprava křížku U Lipek

–studie dopravního centra byla ukončena po předložení návrhu řešení – z důvodu technické neproveditelnosti návrhu

–byl osázen park v ul. Dr. A. Hejny

–vybudování trafostanice u ČOV bude provedeno do konce roku

–bylo odstraněno oplocení kolem domů č.p. 357 a 133 (kolem parku v ul. Dr. A. Hejny)

–v současné době probíhá obnova parku u divadla, která bude dokončena v měsíci říjnu 2006

–postupně jsou instalovány termoregulační ventily ve veřejných budovách – již je provedena

výměny v budově TS, knihovně a spol. sále, v divadle, ZUŠ, MŠ Veselka a Jaromír,
–oprava kanalizace V Důlni bude provedena během měsíce října 2006
–osvětlení v ul. Dr. Teuchmanna bude provedena do konce října 2006

Akce pro MěVaK

- byla převzata vodovodní a kanalizační přípojka od p. Mairicha
- postupně se provádí výměna neopravitelných požárních hydrantů
- je vypracován projekt na kanalizaci V Důlni
- v současné době probíhá oprava kanalizace u řad. domků na Nové Závodi
- do konce letošního roku bude provedena oprava armaturní šachty v ul. Bezručova
- je provedena oprava armaturní šachty v ul. Pod Městem
- dokončuje se oprava fasády, kanalizace a bourání kůlen ve středisku MěVaK
- bylo provedeno zateplení chlorovny – ČS Radeč
- do konce roku bude vybudována nová trafostanice u ČOV
- byly provedeny zahrazovací zábrany – VDJ Hvězdárna
- neprovedené akce plánované pro rok 2006 budou převedeny do plánu na r. 2007. Jedná se o tyto akce: oprava armaturní šachty v ul. Husova
 - přístřešek – venkovní sklad pro MěVaK
 - oprava soc. zařízení – dílna MěVaK
 - zábradlí – vodojem Mostolinka
 - žebříky – vodojem Hvězdárna
 - zateplení armaturní komory – vodojem Hvězdárna
 - oprava vrtu Podrač

Bytové domy

Na údržbu bytového fondu pro rok 2006 byla v rozpočtu částka 5,085.000,- Kč. Mimo běžnou údržbu bytového fondu byly provedeny i akce většího rozsahu a to:

Stavební úpravy : **č.p.66**

29.113,-

č.p.509

82.678,-

č.p.365 (stavební úpravy v souč. době probíhají) – předpoklad 560.000,-

DPS **č.p. 1077** – oprava střechy a vytápění žlabů (oprava v souč. době stále probíhá)
předpoklad

2,044.000,-

- oprava sádkokartonů na chodbě a v podkrovních bytech

169.106,-

- oprava nátěrů a zábradlí

45.455,-

č.p. 624 – oprava žlabů včetně nátěrů

62.824,50

- oprava komínů

69.529,-

č.p. 625 - oprava žlabů včetně nátěrů

36.665,-

- oprava komínů

43.736,-

č.p. 512 – oprava střechy a komínů

164.098,-

č.p. 509 – výměna vchodových dveří (přední i zadní)
30.907,-

Bytové domy byly vybaveny hasicími přístroji (35.283,-), dále u nich byly provedeny elektorevize spol. prostor (31.033,-).

Z rozpočtu na údržbu byt. fondu byl rovněž vyplacen z důvodu vrácení bytu vyplacen předplacený nájem domě č.p. 55 ve výši 89.173,- Kč, převeden fond oprav domu č.p. 1088 ve výši 150.712,- Kč a bude vyplacena částka v předpokládané výši 80.000,- Kč (výše bude konzultována s finančním odborem) za provedení stavebních úprav nájemníkem v domě č.p. 510.

V Úpici dne 5. 10. 2006

M. Šrejberová

Výměna OP – NEZAPOMEŇTE

Upozorňujeme občany, že nový občanský průkaz se strojově čitelnými údaji a digitálně zpracovanou fotografií si musí všichni občané opatřit do konce roku 2008.

Termíny pro výměnu občanských průkazů:

průkazy vydané	vyměňte do
do 31. 12. 1996	31. 12. 2006
do 31. 12. 1998	31. 12. 2007
do 31. 12. 2003	31. 12. 2008

O výměnu OP můžete požádat na matrice MěÚ v Úpici v úředních hodinách:

pondělí, středa	od 8 – 11,15 hod.,	12,15 – 16,30 hod.
úterý, čtvrtek	od 8 – 11,15 hod.,	12,15 – 14,30 hod.

K výměně OP je třeba předložit:

- vyplněnou žádost
- dosavadní OP
- 1 fotografii (současná fotografie – čelní pohled)
- žnatý, vdaná – oddací list
- pokud má občan OP typu knížka – rodný listopad

Vydání OP trvá 30 dnů, proto občané, kteří mají OP vydaný do 31. 12. 1996, by měli o nový OP požádat **nejpozději v listopadu 2006.**

Výměna OP je bezplatná.

Jana Srnová, matrikářka

Poděkování

V červnu jsme se žáky SPŠE Pardubice mohli uskutečnit školní výlet ve Vašem městě. Za svoji dlouhou učitelskou praxi jsem absolvovala hodně výletů, ale ještě nikdy jsem se nesetkala se vstřícným jednáním každého člověka, který mohl pro výlet cizích chlapců něco udělat, včetně dokonalého ubytování a stravování.

Pam Srna nám poskytl kromě komfortního bydlení, domácího stravování (bohužel neznám jméno paní, která nám tak dobře vařila) i přístup na hřiště a dokonce nám

dovezl dřevo na táborák. Navíc nám poradil a zařídil návštěvu městského muzea, kde studenty opravdu nadchla expozice prusko-rakouské války. P. ředitelka nás muzeem provedla i přesto, že byl večer a ona měla už dávno po pracovní době. Její výklad byl tak zajímavý, že chlapci úplně zapomněli, že je muzea k prohlídkám příliš nelákají. Počasí nám neumožnilo noční pozorování oblohy v úpické observatoři, ale výklad odborníka i videozáznamy výzkumů vesmíru žáky zaujal natolik, že na nějakou dobu přestali sledovat průběh mistrovství světa ve fotbale. Havlovice sice nepatří pod správu Úpice, ale do svazku obcí Jestřebích hor ano, takže mohou poděkovat i majiteli půjčovny lodí, který nám obětavě, za "studentskou" cenu přivezl kanoe až na rybník a dohodl s místními rybáři povolení k projížďkám. I okolí města, zejména zřícenina hradu Vizmburk, na žáky zapůsobilo. O tom, že se studentům výlet opravdu líbil, svědčí i jejich přání na začátku nového školního roku: "A jedeme do Úpice, že?"

Dovolte mi, abych Vaším prostřednictvím všem uvedeným občanům i Vám osobně poděkovala i proto, že žáci měli možnost sledovat příklad vstřícného a přátelského chování dospělých.

O možnostech výletu jsem se dověděla na městských webových stránkách a ocenila jsem i perfektní propagační materiál s mapou, který nám pan Srna věnoval.

Přeji Vám všem úspěchy v akcích, které organizujete.

Mgr. Jana Binarová

Dlouhé záhony v novém...

V průběhu měsíce srpna a září si obyvatelé Úpice mohli všimnout v lesoparku Dlouhé záhony dětských atrakcí, několika laviček v příjemném a slunečném prostředí. Děti zde mají k dispozici dvě kládové houpačky, horolezeckou stěnu, síť k lezení a pyramidu. Je to krásné prostředí, ve kterém je i nový chodník, který mohou využívat lidé při procházkách lesem. Toto vše vzniklo pod vedením oddělení správy lesního majetku a životního prostředí...



Viktor Selinger

Jak si lépe porozumět - setkání Klubu zdraví v listopadu

Každý z nás touží po harmonických vztazích, přesto ale prožíváme mnoho nesouladu a způsobujeme si mnohá zranění. Dá se na tom něco zlepšit? Rozhodně ano, pokud si lépe porozumíme a pokusíme se přiblížit navzájem jeden druhému. Cestou je zlepšení naší komunikace, které se lze stále znovu učit.

Proto Vás chceme pozvat na dvě setkání pořádaná v rámci Klubu zdraví v Úpici ve Společenském centru Veselka, ulice Boženy Němcové 830.

První setkání s názvem "Jak si lépe porozumět - část 1." se koná v pondělí 13.11.2006 v 18.00 hod; druhé setkání s názvem "Jak si lépe porozumět - část 2." se koná v pondělí 27.11.2006 v 18.00 hod.

Na tematický večer, který povedou manželé Jan a Olga Ejemovi, zveme každého, kdo chce zlepšit svoje vztahy, především manželské či partnerské páry, rodiče s dorůstajícími dětmi atd.

Za sbor CASD a Společenské centrum Veselka
Daniel Škoda

Narozené děti

3. 8. 2006 - Eliška Horáčková
6. 8. 2006 - Markéta Sabevová
13. 8. 2006 - Iljana Beránková

Jana Srnová, matrikářka

Setkání chovatelů z Královéhradeckého kraje v Úpici

Již potřetí v řadě soutěžili mezi sebou chovatelé z celého Královéhradeckého kraje. Zástupci pěti okresů - Náchod, Rychnov nad Kněžnou, Hradec Králové, Jičín a Trutnov změřili 29. – 30. září 2006 kvalitu chovných králíků, holubů, vodní a hrabavé drůbeže v chovatelském areálu ZO ČSCH Úpice na Podrači. Hlavního pořadatelství letošního ročníku, který osobně opět zaštitil hejtman Královéhradeckého kraje Ing. Pavel Bradík, se zhostila Okresní organizace ČSCH Trutnov: „Okresní výbor přijal výzvu k pořádání bez problémů. Víme, že máme oporu v základních organizacích a spolehlivých chovatelích. Za jejich obětavost jim moc děkujeme,“ řekl předseda výstavního výboru Miloslav Hertl.

K atraktivitě celého podniku přispěla i V. oblastní výstava regionu Jestřebí hory, koncert hudební formace z Úpicka, vzdělávací programy v rámci projektu KAPKA 21 – Ekoservis pro Jestřebí hory, prezentace místních spolků – kynologové, OS Chalupění, OS RUKA, ukázky dravců paní Mazuchové, expozice fretek, kaktusů, prodejní stánky, spolupráce se ZŠ Úpice-Lány atd. „Chtěli jsme nalákat návštěvníky z celého kraje. Vždy je potřebné programem oslovit co nejširší skupinu lidí. Necelá tisícovka spokojených příchozích je pro nás úspěch. Investice do reklamy byly správné. Děkujeme všem partnerům a sponzorům za pomoc při finančním jištění výstavy,“ dodal jednatel Dr. Jan Balcar.

„Expozice zvířat byla přehlídkou toho, co se u nás v regionu chová a šlechtí. Naši chovatelé reprezentují s velkými úspěchy náš kraj nejen na celostátních, ale i na mezinárodních výstavách. Věřím, že si zde každý našel něco zajímavého a odešel spokojen. Chtěli bychom i v budoucnu naše drobnochovatele podporovat,“ uvedl radní Královéhradeckého kraje pro gesci životního prostředí a zemědělství MUDr. Jiří Vambora

Při závěrečném vyhlášení bylo rozdáno mnoho desítek čestných cen, pohárů a odměn. Nejúspěšnějšími vystavovateli se stali: Jiří Šubr (okres Jičín) za exponát velkého světlého stříbřitého (králíci), Václav Hromek (Rychnov nad Kněžnou) za kachnu zakrslou divoce

zbarvenou a Petr Kejzlar (Náchod) za polského rysa šupinatého (holubi). V pořadí okresů se na první místo probojoval Hradec Králové, druhý byl Trutnov, třetí Jičín, čtvrtý Rychnov nad Kněžnou a pátý Náchod. Celkové výsledky včetně elektronického katalogu a bohaté fotogalerie najdete na www.chovateletrutnovska.cz.



Dr. Jan Balcar

MATEŘSKÉ CENTRUM SLŮŇÁTKA (SLŮvka pro neviŇÁTKA) A MAMINKY

*Mateřská škola
Na Veselce, Úpice*

Program na listopad

každé pondělí a čtvrtek začínáme v 9,30 hod.

- | | |
|-----------------|----------------------|
| čtvrtek 2. 11. | pohádkové povídání |
| pondělí 6. 11. | vyrábění pro šikulky |
| čtvrtek 9. 11. | zpívánky |
| pondělí 13. 11. | křeslo pro hosta |
| čtvrtek 16. 11. | vyrábění pro šikulky |

- pondělí 20. 11.** **povídání s chytrolínky**
čtvrtek 23. 11. **cvičeníčko v červeném**
pondělí 27. 11. **vyrábění pro šikulky**
čtvrtek 30. 11. **PO-PO (posezení, povídání)**

*na Vaši účast se těší Mgr. Hana Sirková, tel. 606 671 900
 Jarmila Holmanová, tel. 732 959 349*

Zprávičky ze Slůňátka

Užíváme si nových prostor v Mateřské školce Na Veselce. Jsou slunné, velké a příjemné. Líbí se tam nám maminkám i našim dětem. A to vše díky pomoci, podpoře a pochopení vedení MŠ v Úpici, zejména paní Jitřenky Zvelebilové, a rovněž všech učitelek a zaměstnankyň Mateřské školy Na Veselce.

Děkujeme

BURZA dětského podzimního a zimního oblečení a obuvi

21. - 23. listopadu 2006
v prostorách mateřského centra v Mateřské škole Na Veselce

úterý 21. listopadu:	9.30-12.00	14.00-17.00	příjem oblečení, obuvi a hraček
středa 22. listopadu:	9.30-12.00	14.00-17.00	prodej oblečení, obuvi a hraček
čtvrtek 23. listopadu:	9.30-12.00		výdej neprodaného oblečení, obuvi hraček

Za každý zaregistrovaný kus se vybírá poplatek 1 Kč. Výtěžek pro mateřské centrum se rovná 10% ceny prodaného oblečení, obuvi a hraček, nevyzvednuté věci budou předány Diakonii v Úpici. Prostředky získané organizováním burzy budou použity na nákup hraček, výtvarných potřeb pro děti a vybavení mateřského centra.

Mgr. Hana Sirková

HVĚZDÁRNA V ÚPICI

Vás zve na přednášku RNDr. Evy Markové CSc. Slunce v Portugalsku (povídání o sluneční konferenci a zajímavosti z Portugalska), která se koná ve středu 8. listopadu od 18 hodin. Za jasného počasí lze po skončení přednášky pozorovat noční oblohu. Vstupné 20 Kč.

Astronomické informace – listopad 2006

Slunce vstupuje 22. listopadu ve 12 h. 1 min. „do znamení Střelce.

Měsíc je 5.11. v úplňku, 12.11. v poslední čtvrti, 20.11. v novu, 28.11. v první čtvrti. Přízemí nastává 4. listopadu, odzemí 16. listopadu.

Planety viditelné okem: Merkur se objevuje koncem listopadu na ranní obloze nízko nad jihovýchodem. Saturn vychází počátkem listopadu před půlnocí, koncem listopadu již ve 22 hodin. Promítá se do souhvězdí Lva. Konjunkce Saturnu s Měsícem nastává 13. 11. Ostatní planety nejsou pozorovatelné.

Zajímavé úkazy: 19. listopadu ráno nastává maximum meteorického roje Leonid.

Hvězdárna v Úpici je v listopadu pro veřejnost otevřena ve středu a v pátek od 18 do 20 hod., program spojený s výkladem a pozorováním noční oblohy všemi dalekohledy hvězdárny začíná v 18 hodin. Víkendová pozorování Slunce probíhají v sobotu (10 – 12 hod.) i v neděli (13 – 15 hod.).

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

Kometa C / 2006 M4 SWAN

Relativně jasnou kometu C/ 2006 M4 SWAN jsme mohli pozorovat na večerní obloze v říjnu. Její jas se pohyboval kolem 6. magnitudy a kometa byla dobře viditelná i v malém dalekohledu nebo dokonce triedru. Vizuálně byla viditelná jen koma, jemný plasmový ohon ukázal až snímek pořízený CCD kamerou. Obrázek komety vznikl složením čtrnácti 40 s expozic pořízených 11. října mezi 17h. 59 min. a 18 h. 11 min. UT 0.3-m dalekohledem na hvězdárně v Úpici.

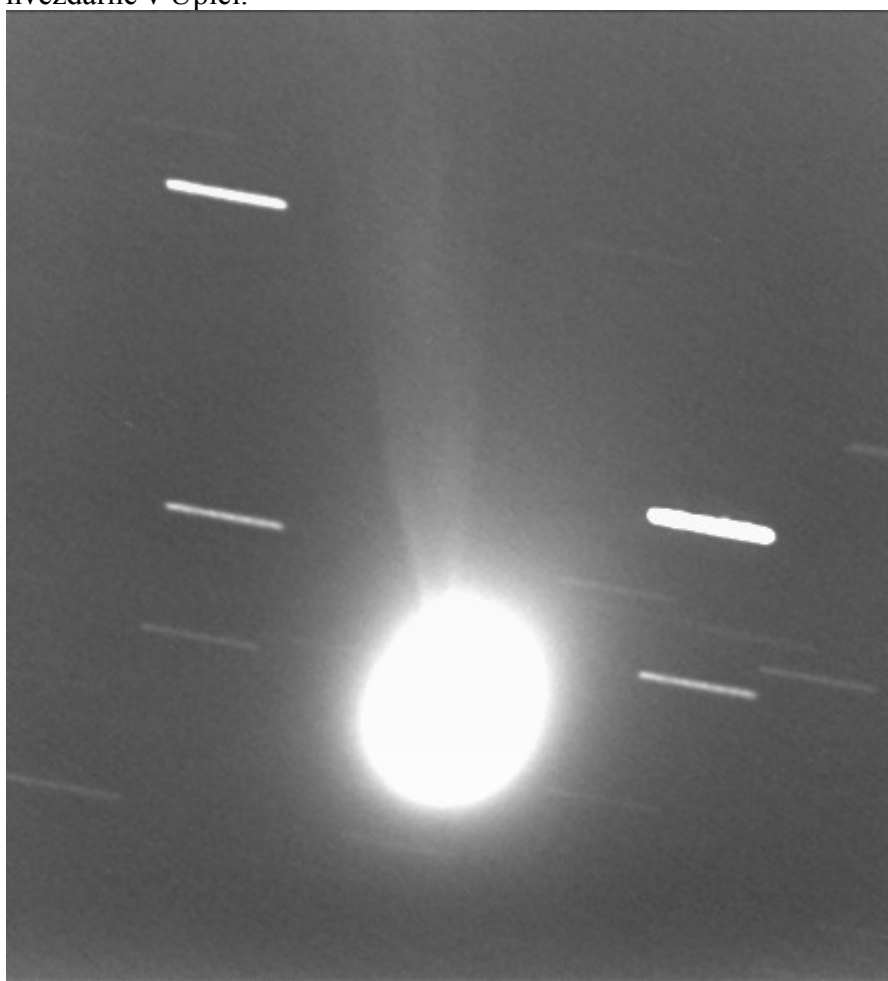


Foto:LiborVyskočil, Hvězdárna Úpice

Hvězdáři mezi zvířaty

V sobotu 23. září 2006 uspořádala ZOO ve Dvoře Králové velkou zábavnou akci pro děti. Současně byli přizváni pracovníci Hvězdárny v Úpici. Ti připravili soutěže a přednášku o vesmíru a zároveň pozorování Slunce speciálním dalekohledem opatřeným H-alfa filtrem. Návštěvníci tak měli možnost pozorovat protuberance na slunečním okraji. Počasí pozorování přálo, u dalekohledu se vystřídalo okolo 1000 lidí.



Josef Rumler

Základní umělecká škola v Úpici

slaví

Zvolna končí rok 2006 – 55. v historii naší školy. Tak jako mnoho předcházejících byl naplněn vedle vzdělávací činnosti i desítkami veřejných vystoupení hudebního a tanečního oboru i různými formami prezentace výtvarníků.

Vrchol slavení si necháváme na prosinec. 6. 12. se můžete přijít podívat do divadla na taneční ztvárnění pohádky Lotrando a Zubejda. Ještě předtím, na začátku adventu, v sobotu 2. 12. v 17 hodin, jsme pro Vás připravili **Slavnostní koncert**. V jeho první části vystoupí

především soubory školy, ve druhé pak uvidíte nejdříve videoukázky z činnosti tanečního a výtvarného oboru a poté uslyšíte absolventy naší školy, dnes studenty vyšších uměleckých škol, jako sólisty za doprovodu Koletovy hornické hudby ve skladbách historických i současných..

Koncertu se zúčastní i paní Anne Marie Buxton, která žila se svými rodiči v domě, kde dnes sídlí ZUŠ Úpice, a která hodlá naši školu všestranně podporovat. Dnes žije v USA.

Celým programem Vás provede paní Romana Pacáková z Českého rozhlasu Hradec Králové. Součástí koncertu je i výstava prací výtvarného oboru školy ve foyeru Divadla Aloise Jiráska.

Začátek v 17 hodin. Vstupné 50 Kč, děti 20 Kč. Sobota 2. prosince 2006.

Předprodej KNIHA paní Nývltová

PŘEDSTAVENÍ PRO ŠKOLY

Dne 27.11.2006 v 8.40 a 10.20 hod. zveme do Divadla A. Jiráska školy, školky i rodiče s dětmi na představení **JAK SI PRINCEZNA VZALA DRAKA**
Vstupné 30,- Kč

KLUB ZÁJMOVÉ ČINNOSTI při ZŠ Bratří Čapků Úpice

pro školní rok 2006/2007 nabízí:

ANGLICKÝ JAZYK (2. – 3. ročník)

- tento kroužek je určen začátečníkům z řad druháků a třetáků
- vedoucí: pí Jana Kolaříková
- pátek 7:00 – 7:45, třída mimoškolní činnosti ZŠ Bratří Čapků

BASKETBAL (5. – 9. třída) – začátečníci

- tento kroužek je určen všem, kteří se chtějí basketbal naučit
- vedoucí: p. MUDr. Pavel Černý
- pondělí, 15:30 – 16:30, tělocvična ZŠ Úpice - Lány

CVIČENÍ NA SPORTOVNÍM NÁŘADÍ (1. – 9. ročník, dívky)

- tento kroužek je určen všem dívkám, které si chtějí ve svém volném čase zacvičit
- vedoucí: pí Lenka Machová
- 16:30 – 17:30, tělocvična ZŠ Bratří Čapků

CVIČENÍ NA SPORTOVNÍM NÁŘADÍ (1. – 9. ročník, chlapci)

- tento kroužek je určen všem, kteří si chtějí ve svém volném čase zacvičit
- vedoucí: p. Martin Just
- čtvrtek, 17:30 – 18:30, tělocvična ZŠ Bratří Čapků

MLADÝ POŽÁRNÍK (1. – 9. ročník)

- tento kroužek je pořádán ve spolupráci s SDH Úpice a je určen všem, kteří by chtěli jednou pomáhat lidem v nouzi
- vedoucí: p. Zdeněk Jiroušek
- pondělí, 16:00 – 17:00, před hasičskou zbrojnicí

STOLNÍ TENIS (1. – 9. ročník)

- tento kroužek je určen všem, kteří se chtějí tuto hru naučit nebo se v ní zdokonalit
- vedoucí: p. Mgr. Martin Zakouřil
- středa, 13:00 – 16:00, prostory tělocvičny ZŠ Bratří Čapků

ŠACHY (1. – 9. ročník)

- tento kroužek je určen všem, kteří se chtějí naučit tuto královskou hru
- vedoucí: p. Jaroslav Vít
- pondělí, 14:30 – 15:30, třída mimoškolní činnosti ZŠ Bratří Čapků

Spinning (6. – 9. ročník, dívky)

- tento kroužek je určen všem dívkám, které se chtějí líbit
- vedoucí: pí Jana Kolaříková
- středa, 16:00 – 17:00, Olymp Trutnov - Poříčí

Připravujeme :

kroužek zdravotnický

/jeho činnost bude zahájena v pozdějším termínu/

Případné dotazy zodpoví: Irena Nyklíčková,
ZŠ Bratří Čapků v Úpici, tel.: 499 881 138

VÝZVA

Dobrý den, organizátoři stavby pyramidy z uzávěrů od PET lahví (nasbíráno bylo více než milion uzávěrů) se na Vás, občany, obracejí s žádostí o výpomoc při stavbě jehlanu z víček. Do neděle 8. 10. večer bylo postaveno přes 37 tisíc víček. Pyramida (cca 600 tis. ks) by měla být dostavěna při Dnu spolků 21. 10.! Je tedy třeba zajistit pokračování stavby každý den **po 18:00 a o víkendu**. Neustále je přítomen "vedoucí", který vysvětlí JEDNODUCHÝ princip přidávání víček. V případě, že nechcete stavět, ale rádi byste pomohli, můžete víčka začišťovat a třídit. Stačí přijít do tělocvičny ZŠ Úpice-Lány (bočním vchodem). Že tam jsme, poznáte podle světél v hale. Ještě lepší je rezervovat místo Vaší „stavěcí party“ v rozvrhu, který sleduje a koordinuje paní Iveta Jiříčková (jirickova@zsul.cz, 602 415 099).

Ekologie v MŠ Úpice

V novém školním roce v úpických mateřských školách – Jaromír, Na Veselce, Radeč – pokračujeme v činnostech souvisejících s ekologií a ochranou přírody.

Pěstujeme v dětech hezký vztah k přírodě při vycházkách i hrách na školní zahradě. Poznáváme s dětmi stromy, keře, zvířata, ptáky, plodiny,..... V jednotlivých třídách jsme vytvořili přírodní koutky, využíváme přírodniny v pracovních a výtvarných hrách. Děti se učí zpracovávat nejrůznější drobné přírodniny a materiály. Vytváří krásné obrázky, postavičky, hračky a samy nás mnohokrát překvapí svými nápady. Některé z jejich prací jste mohli shlédnout na „Podzimní výstavě“ v městském muzeu.

V letošním školním roce nadále pokračujeme ve spolupráci se střediskem ekologické výchovy a etiky SEVER v Horním Maršově. Využíváme jejich zkušeností a znalostí v oblasti ekologie, ale i nabídek akcí a programů pro děti i pedagogy. Založili jsme ve školkách ekologické koutky, které využíváme k nenásilné formě třídění odpadu. Děti už vědí, kam odložit nepovedený výkres či odstřížek papíru a kam plastový obal, třeba od lepidla.

A tak i pro děti z mateřské školy má slovíčko ekologie svůj význam a místo v jejich životě.

učitelky z MŠ Na Veselce

Projekt „Duhová školka“

V roce 2006 se naše MŠ Suchovršice zaměřila na změnu vybavení prostor MŠ. Doposud jsme využívali zařízení původní, které již neodpovídalo hygienickým normám, zároveň bylo staré a velmi opotřebované. Celý projekt jsme nazvali " Duhová školka" a postupně prováděli změny. První v pořadí jsme proměnili zahradu u MŠ a to s pomocí grantu z projektu "Škola pro udržitelný život" ve výši 20 000,-Kč + příspěvky sponzorů + práce s pomocí rodičů. V roce 2006 jsme postupně vylepšovali prostory uvnitř. Nové šatny, vymalování tříd a nové skříňky na hračky. Zde nám vypomohli sponzoři a vlastní zdroj financí. Nejsme výdělečná organizace, proto hospodaříme s prostředky, které nám na rok přidělí náš zřizovatel - Obec Suchovršice a snažíme se získávat finance přes různé granty nebo nadační fondy. Díky projektu "Duhová školka" se nám podařilo získat finance od Nadace ČEZ a to ve výši 40 tisíc Kč. Díky těmto financím byla dokončena proměna třídy . Zakoupili jsme dětem nové židle, stoly a matrace na polední relaxaci . A proč název "Duhová školka?" Vše jsme sladili do teplých odstínů, aby se děti cítily v naší MŠ krásně.

Děkujeme všem, kteří nám při práci na projektech pomáhají a podporují nás. A co plánujeme dál? Do budoucna plánujeme proměnu jídelny.



Dana Kultová

Vítání občánků v Suchovršicích

„Vítáme Tě, broučku malý, vítáme tě mezi nás. Vždyť tě čeká život celý, život plný krás.....hlahol zvonů nevítá tě, zato radost, dětský smích, kéž vždy úsměv provází Tě, ve všech Tvých dnech budoucích...!“

Dalšího nového občánka v Suchovršicích -malou slečnu -Lucinku Šedovou přivítali v sobotu 14.10.2006 starší kamarádi z mateřské školy. Svým pásmem básniček, říkadel a ukolébavek potěšili všechny přítomné. Přejeme celé rodině hodně radosti z krásné dcerky a Lucince zdravíčko, štěstíčko a spoustu malých i velkých radostí.



Dana Kultová

**Chtlo tě (vás) řešení SUDOKU?
Máš (máte) pocit, že se v řešení SUDOKU neustále
zlepšuješ (zlepšujete)?**

**Pak jsi (jste) ten pravý (ta pravá),
kdo by se měl zúčastnit**

**NEOFICIÁLNÍHO
MISTROVSTVÍ
ÚPICE
V SUDOKU!**

**Soutěž se koná
v úterý 14. listopadu 2006
od 15.30 v budově ZŠ Bratří Čapků Úpice
(od 15.00 bude škola otevřena, řiďte se směrovými
šipkami).**

**Soutěž není věkově omezena.
Vypsány jsou dvě kategorie:
do 15 let a nad 15 let.**

**V prvním kole bude soutěžícím předložena sudoku
lehčí obtížnosti (limit: 30 minut),
ve druhém kole střední obtížnosti (limit: 50 minut).
Kritéria hodnocení: správné řešení + dosažený čas
(čas z obou kol bude sečten).**

Na nejlepší čekají diplomy a odměny!

**Případné dotazy ti (vám) zodpoví:
Mgr. Martin Dytrych (tel.: 605313631),
Mgr. Martin Zakouřil (tel.: 731519030)**

Tělocvična ZŠ Bratří Čapků – školní rok 2006/2007

	sál	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22		
--	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--

[illegible]

Víčka, víček, víčkům,...

Toto slovo se v říjnu skloňovalo na obou úpických základních školách ve všech pádech. Po dlouhou dobu sbírali plastová víčka nejen žáci místních škol, ale i široká veřejnost. Než se uvedený tříděný odpad „odebral“ k recyklaci a dalšímu použití, bezmála milion nasbíraných uzávěrů od PET lahví inspiroval... K čemu? Ke stavbě víčkové pyramidy. S touto myšlenkou přišel pan Bohumil Kafka ml. (bývalý žák ZŠ Bratří Čapků, spoluautor webových stránek ZŠ Úpice-Lány a šéf regionálního portálu www.upicko.net). Ani on nevěděl, že se realizace tohoto projektu dotkne celé široké veřejnosti.

S přípravou víček (čištění, třídění) na stavbu se začalo už začátkem září na obou školách. Samotnou stavbu pyramidy započali až účastníci tzv. Víčkové víkendovky, která se uskutečnila od pátku 6. 10. do neděle 8. 10. Jednalo se o společné pracovní setkání šestatřiceti žáků z Blahovky i z Lán. V sobotu 7. října v 8 hodin v tělocvičně ZŠ Úpice-Lány právě oni položili první víčka. Během výstavby se objevovaly problémy. Ne všechna víčka se mohla použít. Z tohoto důvodu se očištěná víčka rychle spotřebovávala. Naše síly už nestačily tempu stavitelů, a proto jsme požádali o pomoc další školy i širokou veřejnost. Tímto za ochotu a perfektně odvedenou práci děkujeme Základní škole Komenského v Trutnově, Gymnáziu a SOŠ Úpice, Domovu důchodců Úpice, nápravnému zařízení v Odolově i soukromým osobám. Věříme, že se po uzávěrce tohoto vydání Úpických novin přidali i další dobrovolníci.

Tato akce spojila obě dvě velké základní školy v Úpici. Na sportovním poli vzájemně soupeří, nyní spolupracují. Zmíněné víkendovky se zúčastnilo třicet šest žáků z pátých až devátých tříd, ale i ředitelé a paní učitelky z obou škol. Děkujeme touto cestou všem zúčastněným, především pak dětem, za jejich vytrvalost a píli. Tato akce byla velice náročná, ale děti to zvládly bez větších problémů.

Jak to všechno nakonec dopadne (dopadlo) najdete na webových stránkách www.upicko.net.

*Šárka Paulusová, ZŠ Bratří Čapků Úpice
Iveta Jiříčková, ZŠ Úpice-Lány*



Foto – viz příloha: Autor snímku: Radek Pulkrábek
Text k snímku: To byla pyramida ještě v plenkách...

Nové knihy v Městské knihovně v Úpici

Knihy pro dospělé

Chrastina, P.: Autoškola od A do Z
Pravidla provozu na pozemních komunikacích. Konstrukce a údržba osobního automobilu. Základy ovládání automobilu. Zásady bezpečné jízdy. Základy první pomoci. Seznam testových otázek.

Rohwer, J.G.: Tropické rostliny
Obsáhlý kapesní atlas ukazuje více než 250 druhů tropických rostlin a popisuje jejich poznávací znaky, výskyt a biologii.

Bílek, J.: Hádanky naší minulosti
V 6. díle Hádanek naší minulosti procestujeme 14. století, na jehož počátku vystřídala Přemyslovce lucemburská dynastie. Pokusíme se zjistit, proč vymřel rod Přemyslovců, a kdo vlastně byl kronikář Dalimil. Jan Lucemburský znovu zvolá své slavné Toho bohdá nebude na pláni u Kresčaku a na závěr se podíváme trochu netradičně na jeho slavného syna Karla IV.

Düchting, H.: Jak je poznáme?

Srozumitelné a názorné vysvětlení impresionistického umění.

Pavoukovci a další bezobratlí

Zoologická encyklopedie představuje pavoukovce, měkkýše a korýše.

1000 tahačů

Historie. Klasika. Technika

Encyklopedie tahačů představuje mezinárodní značky a modely, které psaly dějiny. Uvádí detailní údaje o roku výroby, zdvihovém objemu a výkonu, přesné označení typů, zvláštností a množství vyrobených kusů včetně celkových barevných vyobrazení.

Druide, V. I.: Případ Trudeau

Kanadská Trudeauova stanice, kterou obývají vědečtí pracovníci z nejrůznějších zemí, se nachází daleko za polárním kruhem. Prakticky v jednom okamžiku zemřou tři vědci. Vše ukazuje na neznámou smrtelnou infekci. Kanadští správci stanice požádají o pomoc Spojené státy, a tak je na místo tragédie spuštěna z letadla americká bioložka, která má celou záhadu vyloučit.

Swarup, V.: Kdo chce být miliardářem

Příběh mladíka, který nemá žádné vzdělání a přesto vyhrál miliardu rupií v televizní vědomostní soutěži.

Pauly, S.: Rapa Nui

Láska na Velikonočním ostrově

Autentický příběh středoškolské profesorky, která se v roce 1996 vzdala svého bytu v Německu a od té doby žije na Rapa Nui.

Khoury, R.: Poslední templář

V Metropolitním muzeu probíhá vernisáž výstavy Poklady Vatikánu. Uprostřed ceremoniálu vtrhnou do budovy čtyři muži v templářském odění a zabijí každého, kdo jim vstoupí do cesty. Archeoložka Tess Chaykinová z úkrytu zděšeně přihlíží, jak vůdce nájezdníků bere z vitríny jakýsi podivný předmět. Vyšetřováním je pověřen tým FBI v čele se Seanem Reillym. Sean i korunní svědkyně Tess jsou vtaženi do ponuré historie templářského řádu protkané celou řadou záhad a tajemství.

Doubek, K.: Kateřina Keplerová

Román o matce Johannese Keplera, známé svým léčitelským uměním, která byla v roce 1617 obžalována z čarodějnictví. O záchranu své matky ze všech sil bojuje také slavný dvorní astronom Johannes Kepler. Nakonec se přece jen podaří vymoci si dobrozdání právníků z univerzity v Tübingenu, kteří rozhodnou, že vzhledem k pokročilosti věku a nepřesvědčivosti důkazního materiálu má být obžalovaná propuštěna a zproštěna nepravdivého nařčení...

Suter, M.: Odvrácená strana Měsíce

Tématem románu je ztráta identity. Čtyřicetiletý právník se zúčastní rituálu v indiánské sauně a po požití magických hub v něm trip uvolní sklony k násilí a nakonec zavíní i smrt několika lidí. Nafinguje sebevraždu a začne žít sám v lese. Autor se zabývá otázkou společenské morálky a ve druhé polovině románu se do popředí dostává problematika moderní civilizace, respektive otázka, jak přežít sám bez běžných věcí a navíc stále na útěku.

Knihy pro děti

Hopkins, C.: Princezna odvedle

Becca se rozhodne zúčastnit soutěže o Princeznu popu. Hlas jí nechybí, ale má také potřebné kouzlo osobnosti?

Pošťák Pat a neposlušná koza

Pošťák Pat se snaží chytit kozu Rózu, která utekla z ohrady, a tak se vůbec neví, zda nakonec všichni dostanou své balíčky.

Adam, G.: Diabolo. Můj vysněný kůň

Riki by se měla zlepšit ve škole. Jí ale víc trápí starosti o koně Diabola, který má velmi surového majitele. A tak i přes zákaz rodičů chodí do stájí a snaží se Diabola zachránit.

Dalton, A.: Falešná stopa

Mel, dívka anděl, který cestuje časem, je tentokrát agenturou vyslána do Londýna v 16. stol. Má s přáteli zachránit trojici mladých lidí, kteří jdou z maléru do maléru.

Elliot, J.: Holky nepláčou

Když nic nejde tak, jak si člověk představuje - ani v lásce ani v životě - je třeba najít nějaký recept. Dívky Junie, Celia a Danielle to vezmou doslova - pustí se do vaření. Podaří se jim snáz vyřešit problémy nad dobrým jídlem?

Městská knihovna v Úpici

DIVADELNÍ ÚSMĚVY 2006

Divadlo Al. Jiráka – Jednota divadelních ochotníků Úpice Vás zve na následující listopadová představení

3.11.2006, 19.30 hod. - Náchodská divadelní scéna:

Agatha Christie „PAST NA MYŠI“

Slavná detektivní hra s fascinujícími zvraty, romantickou atmosférou a zvláštním smyslem pro humor.

Režie: Ludmila Šmídová

10.11.2006, 19.30 hod. - DS Symposion Třebechovice p.O.

Giulio Scarnicci – Renzo Tarabisi

„OTCOVÉ SE RODÍ VE SKŘÍNÍCH“

Situační komedie o tom, jak je těžké opatřit si vhodného otce.

Režie: Rudolf Faltejsek

24.11.2006, 19.30 hod. – DS Klicpera Chlumec n.C.

Peter Stone „SUGAR“

Muzikál volně podle filmového scénáře „Někdo to rád horké“

s mnoha známými melodiemi a tanečními výstupy.

Režie: Jaroslav Málek

POZVÁNKY

MKS Divadlo A. Jiráska Vás zve dne 15.11.2006 v 19.30 hod.

na představení ZUZANY BUBÍLKOVÉ

vstupné 150,160,170 Kč - předprodej v Knize p. Nývltové tel. 732873950

MKS Divadlo A. Jiráska pořádá dne 23.11.2006 pro příznivce dalekých krajů

přednášku OLDY ŠLEGRA BARMA

začátek v 19. 00 hodin vstupné 30,- Kč

Za rok Nohavica a papírové čepice?

Pravda, hodnocení čtvrtého ročníku folkového festivalu Úpická žebračka jsme už přinesli v minulém čísle Úpických novin. I s dovětkem Pavla Dobeše. Naše informace však nebyla úplná. Jednak jsme nepoděkovali sponzorům, a protože si jich velice vážíme, učiníme tak alespoň nyní. Velice vděčíme za finanční či jiné příspěvky a náklonnost těmto organizacím a firmám: Město Úpice; Juta, a. s., Úpice; Maratonstav Úpice; EG Servis, s. r. o., Trutnov; Kovoobráběčství-zámečnictví Brett Velké Svatoňovice; Sklo-porcelán O. Melicharová Úpice; Jízdní kola Bárta Úpice. V neposlední řadě děkujeme za vstřícnost a ochotu manželům Lelkovým, kterým dějiště akce, přírodní areál na Dlouhých záhonech, patří.

Druhou informací, kterou dlužíme zejména těm, kteří na folkové přehlídce byli osobně, je výsledek ankety, které se návštěvníci mohli zúčastnit. Z celkového počtu 142

platících diváků vyplnilo anketní lístek 58 lidí. Z dotazníkového šetření vyplynulo, že s provedením akce jsou návštěvníci spokojeni. Nejčastěji se o Žebračce dozvěděli od známého nebo z plakátů. Nejvíce návštěvníků bylo z Úpice, Červeného Kostelce, Trutnova, ale také z Jaroměře a Hradce Králové. Většina dotázaných byla na akci poprvé. Hodně příznivců přišlo potřetí a několik skalních fanoušků se může pyšnit stoprocentní účastí na všech čtyřech ročnících! Všichni, kdo odevzdali anketní lístek, si přejí pokračování. V příštích ročnících chtějí nejvíce Jarka Nohavicu, Kamelot, opět Dobeše a Vlastu Redla. Ale také Radůzu, Smolíka, Jablkoň, bratry Ebony, Plíhala, Samsona Lenka, Monogram a jiné a jiné. Posluchače letošního festivalu nejvíce zaujaly Kaluže a Bossorky. Jak odpovídali dotázaní na to, co by změnili: 1) nic, 2) propagaci, 3) dětské vstupné do 15 let. Zajímavým námětem je nápad dávat přichozím místo vstupenek papírové čepice... No a někteří respondenti by si přáli více druhů piva. Uvedené výsledky ankety mají posloužit organizátorům k úvahám nad přípravami dalších ročníků. Nechme se tedy překvapit, jak přání posluchačů pořadatelé naplní. Jedno je snad jisté. Pátá Úpická žebračka bude!

Podle podkladů Jitky Jirákové a Ladislava Lysického sepsal Petr Kalousek



Autor přiložené fotografie: MVDr. Břetislav Novák
DSC_0277 Kaluže opět nadchly

MUZEUM PŘIPRAVILO VÝSTAVU

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové Vás zve na výstavu

MŮJ KAMARÁD MEDVÍDEK O VÁNOCÍCH

Výstava je přístupná od 28.11. do 26.12.2006

Otevřeno Út – Pá 10.00 – 12.00 13.00 – 16.00

Ne, svátky 13.00 – 16.00

Literární šipkovaná aneb Cesta do knihovny

V tomto duchu proběhla akce pro děti 3. a 4. tříd základních škol v rámci Týdne knihoven. Děti prošly část trasy podle obrázkového plánu a od Pohádkovníku v parku vyrazily na tradiční šipkovanou, při níž plnily literární i pohybové úkoly. Cílem byla samozřejmě knihovna, kde je čekala sladká odměna v podobě dortu. Své dojmy školáci namalovali na obrázky, které postupně můžete vidět ve výloze knihovny.



Při předání dortu se dětem rozzářily oči.

Po příchodu do knihovny se děti porozhlédly po knihovně a zbyla spousta času na prohlížení knih.

V týdnu knihoven se sešly ženy z výtvarné dílny, aby tentokrát vyzkoušely výtvary ze šustí. (na fotografii lektorka A. Herzigová)

Pohádkovník Andersenův

Při literární šipkované děti vycházely od našeho stromku v městském parku. Bohužel hned následující víkend ho vandaloři úplně zničili. Již letos na jaře byl stromek v žalostném stavu, proto jsme vyhlásili sbírku na koupi nového. Výtěžek byl však mizivý (341,50 Kč), původní stromek mezitím obrazil a proto jsme nákup odložili. Nemůžeme pochopit, že nenechavcům vadí i tento malý symbol dětských čtenářů a milovníků pohádek a připomínka knihovny ve městě! O vysazení nového stromu se pokusíme znovu na jaře 2007 při Noci s H. CH. Andersenem a budeme doufat, že nám bude moci vyrůst v plné síle a kráse.



+ foto děti v parku – popředí stromek

Foto J. Šimková (3x) a N. Rumlerová (1x, dort)

Jana Šimková a Nad'a Rumlerová

Přátelské posezení s Jaroslavem Veteškou

V rámci Týdne knihoven proběhlo také setkání s autorem knihy *Tváře Jestřebích hor* Dr. Jaroslavem Veteškou. Povídání mělo přátelskou neformální atmosféru, autor zodpověděl zvědavé dotazy přítomných a všichni se již těší na další knihu.



Jana Šimková a Nad'a Rumlerová

**ZUŠ Úpice s podporou regionu Jestřebí hory
pořádá**

exotika v říši tónů

koncert na pětiřadový xylofon

hraje **BENA HAVLŮ**

průvodní slovo MgA. Jiří Kubica
Čtvrtek 16. listopadu 2006 v 17 hodin
Divadlo Al. Jiráska Úpice

Vstupné 50 Kč, děti do 15 let zdarma

KLUB LOUTKÁŘŮ ÚPICE

ROLNÍČKA 2006

Přehlídka loutkových divadel
v Divadle A. Jiráska v Úpici

Neděle 5. listopadu 2006 v 15 hod.

SKÁKAVÁ PRINCEZNA

hraje Loutkové divadlo MARTÍNEK – Libáň

Neděle 12. listopadu v 15 hod.

VODNÍČKU, VRAŤ SE!

hraje DIVADÉLKO Z PŮDY – Klášter – Hradiště

Neděle 19. listopadu 2006 v 15 hod.

DLOUHÝ, ŠIROKÝ A BYSTROZRAKÝ

hraje Loutková scéna JEŠTĚD – Český Duben

Vstupné jednotné 15 Kč

PŘEHLÍDKA SE KONÁ S FINANČNÍ PODPOROU MĚSTA ÚPICE.

Průmysl v Úpici a Židé

Existuje sice celá řada knih o hospodářství, o průmyslové revoluci, práce věnované jednotlivým odvětvím i významným podnikatelským osobnostem, ale téměř nikde se nedočtete o podnikání Židů u nás. A přece se významně podíleli na průmyslové revoluci v druhé polovině 19. století, zejména v textilním průmyslu. Současná literatura se zabývá Židy především jako obětmi perzekuce. Méně se však dozvíme o jejich běžném společenském životě. Přesto je nepochybné, že židovský podnikatelský fenomén výrazně ovlivnil Úpici a její okolí. Každý, kdo přijde na úpický hřbitov, si musí všimnout nákladných, reprezentativních, vesměs rodinných hrobek úpických židovských podnikatelů. Je trochu škoda, že nejsou udržovány tak, jak by si to zasloužily. Z městského muzea jsem si půjčil diplomovou práci Ludmily Horáčkové, která se problematikou podnikatelských aktivit Židů na Trutnovsku zabývala. Využila k tomu velmi dobře zpracované Paměti města Úpice, které sepsal V. Schreiber.

Židé přicházeli do českých zemí v raném středověku, ale zřejmě sem pronikali již v době římské a obchodovali tu s germánskými a později i slovanskými kmeny. Písemně je doložena přítomnost Židů na našem území v přípisu solnohradského arcibiskupa Arna z počátku 9. století. Vedle obchodu se Židé začali zabývat také podnikáním, půjčováním peněz a různými finančními operacemi. Rovněž mezi nimi nechyběli ani řemeslníci, lékaři a byli činní i v dalších povoláních. Avšak jejich vcelku příznivé postavení se začalo postupně zhoršovat a to v důsledku soustavnějšího uplatňování příkazů církve o přísnější separaci Židů od křesťanské společnosti. Ve druhé polovině 18. století protižidovská opatření již ochabují, zejména však zákony císaře Josefa II. z roku 1781 představovaly největší zásah do židovského zákonodárství v českých zemích od dob Přemysla Otakara II. Panovníkovy „židovské patenty“ byly součástí většího souboru reformních opatření, jehož základem byly dva zákony, a to tzv. „Toleranční patent“ a „Patent o zrušení nevolnictví v Čechách, na Moravě a ve Slezsku“. Druhý ze zmíněných zákonů zavedl tzv. mírné poddanství. To znamená, že poddaní se směli volně stěhovat a disponovat svým majetkem a dětmi. Tyto patenty se ale židovských obyvatel monarchie bezprostředně netýkaly. Židé měli totiž jiný společenský statut než selský stav a judaismus tu byl tolerován v přibližně stejném rozsahu jako nově tolerovaná vyznání. Také revoluční rok 1848 měl pro židovské obyvatelstvo velký význam. I když byla revoluce poražena a mnozí Židé museli z politických důvodů emigrovat, přinesla jim léta 1848-49 zásadní změnu právního postavení: získali svobodu pohybu a usídlení, mohli se svobodně ženit a vdávat, mohli zastávat i veřejné úřady. Byl zrušen familiantský zákon (ženit se směl pouze nejstarší syn) a instituce inkolátu, dále pak ghetta a tzv. toleranční daň. Židovské rodiny se mohly stěhovat z uzavřených ghet a pronikaly i do míst jim dříve zapovězených – na venkov. Roku 1861 jim bylo povoleno bez omezení vlastnit a nájímat půdu. Plnou rovnoprávnost získali Židé v Rakousku a Uhrách až v roce 1867, kdy byla přijata tzv. prosincová ústava. Židům zde bylo přiznáno státní občanství, politická a občanská rovnost před zákonem. Mohli se volně stěhovat, nabývat nemovitosti a provozovat jakoukoli živnost. Dostali aktivní i pasivní volební právo – mohli volit a být voleni do obecních zastupitelstev a získali tak stejná práva jako ostatní obyvatelé monarchie.

Morawetzové přišli do Úpice nejpozději v 80. letech 18. století, ale odkud se přistěhovali, nevíme. Tato rodina zpočátku vyráběla a prodávala v Úpici pálenku. Úpická vinopalna byla původně panská a náležela k pivovaru, ale již roku 1787 byla pronajata pálenkáři. Jím byl Izák Morewetz a po něm Michal Aron (patrně příbuzný Morawtze). Roku 1885 se z Č. Skalice přistěhoval Karel Morawetz a roku 1894 zde založil továrnu na váhy. Poslední z trojice významných židovských podnikatelů byli Buxbaumové. Do Úpice přicházeli postupně, a to jako první r. 1875 Samuel a asi o 5 let později Julius. Oba byli zaměstnání jako praktikanti a později úředníci u firmy Eduard Morawetz v mechanické tkalcovně v Úpici. Roku 1890 si Samuel a Julius Buxbaumovi postavili v Úpici obchodní dům, který v roce 1898 rozšířili o skladiště. Firma Bratři Buxbaumové byla založena roku

1894 jako obchod se lněným a bavlněným zbožím v nově postaveném domě Na Poříčí a roku 1896 byla zapsána do obchodního rejstříku. A protože se jim zřejmě dařilo, postavili si roku 1897 ještě jeden obchodní dům (opět Na Poříčí). Majitelé byli zpočátku Samuel a Julius Buxbaumové a později se stal jejich společníkem také bratr Max, který 21. září 1899 získal živnostenské oprávnění. Firma se po svém založení rychle rozrůstala, takže již v letech 1904-1905 si mohla postavit mechanickou tkalcovnu.

Lnářský průmysl se na Trutnovsku rozvinul v silné průmyslové odvětví. Také židovská podnikavost využila tohoto trendu a zapojila se do podnikatelských aktivit v tomto oboru. Jako první zkusili své štěstí Židé na Úpicku, kde získaly věhlas zejména 3 židovské rody: Morawetzové, Oberländerové a nejpozději Buxbaumové, kteří dosáhli největšího úspěchu v první polovině 20. století. Na jaře roku 1851 zakoupili náhodský faktor Jakub Oberländer, jeho zeť Leopold Abeles, úpický faktor Filip Morawetz a Markus J. Schwab z Prahy pozemky z rozparcelovaného sychrovského dvora a začali zde stavět mechanickou přádelnu lnu. Oba rody Morawetzů a Oberländerů pak během druhé poloviny 19. století založily celkem šest prosperujících podniků. Tři vznikly spojením kapitálu obou rodin, další dva vlastnili Morawetzové a jeden patřil Oberländerům.

V letech 1888 -1905 měly již tyto tři podniky čtyři společníky a to již třetí podnikatelské generace. Zřejmě mezi nimi docházelo ke sporům, a proto 12. října 1905 uzavřeli mezi sebou Morawetzové a Oberländerové dohodu o rozdělení podniků. Firma Eduard Morawetz a syn. Ti ještě na konci 19. století zřídili mandl v Havlovicích na místě bývalého mlýna. Nechali zde postavit i vodní elektrárnu a elektrický proud využívali pro potřeby podniku a zbytek prodávali do sítě. Mimo textil vstoupili Morawetzové do další akce. V roce 1895 koupila od knížete Schaumburg-Lippe veškerý horní majetek a doly Mirošov-Libušín Svatoňovická kamenouhelná akciová společnost. Ta se pak v roce 1907 přeměnila ve Svatoňovickou báňskou společnost, která zahrnovala kamenouhelné doly, koksovny a briketárny. Ve správní radě zasedali jako místopředsedové Richard Morawetz a Ludvík Morawetz z Úpice.

Ludmila Horáčková
upravil J. Cabada

SPLAV

Z nejbližších akcí chystáme v listopadu besedu s kreslířem Petrem Urbanem do restaurace U Čepelků (termín upřesníme na plakátech po dohodě s umělcem).

Třetího prosince tradiční Vánoční show pro děti v Divadle Aloise Jiráska v Úpici.

Závěr roku bude zhodnocen na Silvestrovské zábavě v kulturním domě v Havlovicích, kam jste srdečně zváni.

Jiří Středa

Jako vzpomínku na říjnovou návštěvu Mistra Karla Gotta v Úpici Vám přinášíme fotoreportáž z akce.

40_1 Karel Gott, Karel Štědrý na návštěvě u Kazdů

40_2 Karel Gott, Karel Štědrý, Jiří Středa a mažoretky

40_3 Karel Gott, Karel Štědrý a Pavel Větrovec v Divadle A. Jiráska

40_4 Mistr se loučí

40_5 Karel Gott a kuchař Josef Baborák vyznamenaný Gottovým Řádem zlaté vařečky







Foto: Martina Jansová

Sokolský župní přebor v přespolním běhu 2006 - Nový Hrádek

Dne 23.9.2006 se uskutečnil další ročník župního přeboru župy Podkrkonošské - Jiráskovy v přespolním běhu. Běžecská trať byla opět podobně jako vloni vytyčena v lesním prostoru poblíž hradu Frymburk u Nového Hrádku. V kategorii „ml. žákyně I“ (nar. 1996-1997, délka tratě 300 m) se z TJ Sokol Úpice umístila na 4. místě Sára Gottsteinová. V kategorii „mladší žákyně II“ (nar. 1994-1995, délka tratě 660 m) obsadila 6. místo Veronika Hofmanová a 7. místo Sára Gottsteinová, která startovala navíc i v této vyšší kategorii s delší tratí. V kategorii „starší žákyně“ (nar. 1992-1993, délka tratě 660 m) se umístila na pěkném 2. místě Nikola Sádovská, na 3. místě Eliška Koptíková a 4. místo obsadila Adéla Galuščáková. Velmi pěkného výsledku dosáhly naše závodnice v kategorii „předškolní děvčata“ (nar. 2000 a mladší, délka tratě 150 m), kde se z celkového počtu 13 startujících závodnic umístila na 1. místě Veronika Davidová, na 2. místě Renata Galuščáková a na 8. místě Eliška Žluvová. Její starší sestra Petra Žluvová bohužel v kategorii starších žákyně závod nedokončila. V kategorii „muži“ (nar. 1957-1987, délka tratě 1980 m) obsadil 2. místo Ing. Pacák Jiří. Přebor, který pořádala domácí TJ Sokol Nový Hrádek, proběhl za pěkného slunečného počasí s početnou účastí celkem 100 závodníků v šestnácti obsazených kategoriích. Nejlepší z nich byli oceněni pěknými medailemi a cenami, které osobně předal starosta Nového Hrádku jako zástupce jednoho ze sponzorů běhu.



Ing. Pacák Jiří

Župní přebor v Zálesáckém závodě zdatnosti Úpice

Dne 7.10.2006 uspořádala TJ Sokol Úpice další ročník župního přeboru v ZZZ – Zálesáckém závodě zdatnosti. Okruh závodní trati byl vytyčen v lesním porostu na „Velbabě“. Na trati bylo rozmístěno celkem 12 kontrolních stanovišť, na kterých plnila závodní družstva různé úkoly jako např. poznávání rostlin, hradů a měst, souhvězdí, dále prováděla odhad vzdáleností, naměření azimutů, transport raněného, hod míčkem na vodorovný a svislý cíl, přišívání knoflíků, vázání uzlů a překážkovou dráhu. Další 4 disciplíny - test ze znalostí historie Sokola a zdravotvědy, poskytování první pomoci a přepalování provázku nad ohněm - byly plněny mimo závodní okruh v prostoru kempu v Radči, jehož využití umožnilo Sportovní a turistické centrum Jestřebích hor, které má na starosti ve městě ubytovací zařízení. Zde ve společenské místnosti bylo připraveno občerstvení a po závodě provedeno vyhodnocení výsledků. Závodu se zúčastnilo celkem 9 tříčlenných družstev, z nichž byla 4 z domácí jednoty, dvě z Červeného Kostelce, dvě z Hronova a jedno z Náchoda. V kategorii žactva se umístilo na 1. místě družstvo z domácí jednoty TJ Sokol Úpice ve složení Vlčková Kristýna, Gottsteinová Sára a Gottsteinová Natálie, v kategorii dorostu se na prvním místě umístila hlídka z TJ Sokol Červený Kostelec ve složení Vlčková Ludmila, Semerák Jan a Habrová Klára. Obě vítězná družstva si tak zajistila postup do finále přeboru ČOS v ZZZ, které se uskuteční v roce 2007. Celý průběh závodu byl bedlivě sledován zástupci z komise PP (pobyty v přírodě) náčelnictva ČOS, kteří se župního přeboru zúčastnili. Jejich návštěva byla předem nahlášena a vycházela z přihlášky na pořádání republikového finále v ZZZ, kterou TJ Sokol Úpice podala na náčelnictvo ČOS.



Ing. Martin Just

ŽALUZIE
STÁLE NÍZKÉ CENY

MARKÝZY
textilní rolety
čalounění dveří
sítě proti hmyzu
shrnovací dveře
silikonové těsnění

VENKOVNÍ ROLETY

602 106 333
ales.jansa@razdva.cz

**ZÁRUKA 3 ROKY
MONTÁŽ ZDARMA**


ŽALUZIE
JANSÁ

Jak básníci vnímají svět

Klub přátel bratří Čapků a města Úpice navazuje na literární večery o tvorbě Petra Tichého a Marie Frimlové-Müllerové **setkáním dalších úpických amatérských básníků a literárních tvůrců tří generací.** Verše těch starších již znáte (byly občas publikovány v Úpických novinách), ale poznáte tvorbu té mladší a nejmladší generace. A budete možná překvapeni stylem a úrovní jejich prací.

Ukázky přednesou členové klubu, ale i samotní autoři. Bloky básní budou proloženy hudebními vložkami. Po vlastním programu autoři jistě rádi odpoví na vaše dotazy. Pořad moderuje Josef Kábrt.

Jistě se najdou další mladí a vnímaví jedinci, kteří tvoří zatím jen do zásuvky. Vyzýváme je, aby se neostýchali a přinesli své literární pokusy k nahlédnutí a konzultaci. Chceme totiž v literárních večerech tohoto typu pokračovat. Máme zájem i o krátké prózy, fejetony nebo úvahy, ale i bajky.

Setkáme se tedy v úterý 7. listopadu v 17 hodin v klubovně Sdružení vzájemné pomoci zdravotně postižených, ulice Dr. Tyrše čp. 588.

Na shledanou

Klub přátel bratří Čapků a Města Úpice

Blanka Paulů mistryní světa

Závodnice TJ Maratonstavu Úpice Blanka Paulů získala zlatou medaili a titul mistryně světa v kategorii 50-55 let v běhu do vrchu pro rok 2006.

Mistrovství světa veteránů se konalo ve švýcarských Alpách. Tento výsledek je nejlepším výsledkem českých běžců. Karel Šesták z téže TJ obsadil v kategorii 35-40 let 5. místo.

Karel Šklíba

Páteční žurnály

03.11. MUDr. Šťovíček

10.11. MUDr. Hynková

17.11. STÁTNÍ SVÁTEK (neordinuje se)

24.11. MUDr. Hartman

ZVEME VÁS DO NOVĚ OTEVŘENÉ
PODNIKOVÉ PRODEJNY
FIRMY MOŠNA a. s.

**PRODEJ ZLATA A STŘÍBRA
ČIŠTĚNÍ, OPRAVY, STŘÍBŘENÍ, VÝKUP
!!!ZA VELKOOBCHODNÍ CENY!!!**

NAJDETE NÁS:
UL.17. LISTOPADU 1146
ČERVENÝ KOSTELEČ
NAPROTI KREJČOVSKÉMU UČILIŠTI

**OTEVÍRACÍ DOBA
PO – PÁ 9.00-12.00 13.00-17.00**



STŘEDNÍ PRŮMYSLOVÁ ŠKOLA Hronov, Hostovského 910



kontakt: ☎ 491 485 048 ☎

e-mail: skola@spshronov.cz
www.spshronov.cz

Nabízí možnost získání středního vzdělání ve dvou stupních:

STŘEDNÍ VZDĚLÁNÍ S MATURITNÍ ZKOUŠKOU

Obor vzdělání:

- **Elektrotechnika** - počítačové řídicí systémy
- **Strojírenství** - výrobní a informační systémy

délka vzdělávacího programu:

- **4 roky denní** forma vzdělávání
- **2 roky denní zkrácená** forma vzdělávání (pro uchazeče, kteří získali střední vzdělání s maturitní zkouškou v jiném oboru vzdělání)
- **3 roky dálková** forma vzdělávání (pro uchazeče, kteří získali střední vzdělání s výučním listem)

pozn.: U dálkové formy jsou obory vzdělání:

- **Elektrotechnika** • **Provozní technika**

STŘEDNÍ VZDĚLÁNÍ S VÝUČNÍM LISTEM

Obor vzdělání:

- **elektrikář** - slaboproud a silnoproud
- **automechanik**
- **nástrojař**

délka vzdělávacího programu:

- **3 roky denní** forma vzdělávání
- **1,5 roku denní zkrácená** forma vzdělávání (pro uchazeče, kteří získali střední vzdělání s maturitní zkouškou)

KROMĚ STŘEDNÍHO VZDĚLÁNÍ MOHOU ŽÁCI ZÍSKAT CERTIFIKÁTY A OSVĚDČENÍ:

ECDL, SW AUTODESK, CAD/CAM-ALPHACAM, SOLID EDGE,
ŘIDIČSKÝ PRŮKAZ

DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

ve všedních dnech : 2.11., 9.11., 14.12.2006 a 11.1.2007
od 14.30 do 16.30 hodin
v sobotu 2.12.2006 od 9,00 do 12,00 hodin.

PROGRAM KINA LISTOPAD 2006

05. neděle od 17,30 hodin
CONFETTI

Svatby jako řemen. Nová britská komedie o soutěži o nejoriginálnější svatbu roku. Podaří se třem párům zdolat úskalí ? Velký den se blíží.

vstupné: 54,- Kč + 1
100 min. české titulky
pro mládež do 12 let
nevhodný

07. úterý od 17,30 hodin
DŮM U JEZERA

Můžete být spojeni s někým, koho jste nikdy nepotkali? Romantický film o lásce, která se snaží překlenout časovou

mezeru.

vstupné: 54,- Kč + 1 širokoúhlý 99 min. čes. titulky pro mládež do 12 let nevhodný

12. neděle POZOR od 17,00 a od 19,00 hodin

HEZKÉ CHVILKY BEZ ZÁRUKY

Nová česká komedie režisérky Věry Chytilové o tom, jak si nelze dělat iluze.

vstupné: 54,- Kč + 1 108 min. české znění mládeži přístupný

18. sobota od 17,30 hodin

ŽENA VE VODĚ

Co se může stát, když objevíte, že ve vašem bazénu žije nymfa z pohádek? Čas běží a vysvobození je daleko.

vstupné: 54,- Kč + 1 110 min. české titulky pro mládež do 12 let nevhodný

19. neděle od 17,30 hodin

RYTÍŘI NEBES

Válečná romance z prostředí stíhacích pilotů 1. světové války. Dobrodružství legendární Lafayetteovy eskadry tvořené americkými piloty. Film inspirovaný skutečnými událostmi.

vstupné : 59,- Kč + 1 širokoúhlý 139 min. čes. titulky pro mládež do 12 let nevhodný

21. úterý od 17,30 hodin

LET Č. 93

11. září 2001. Teroristé unesli čtyři letadla. Tři zasáhla svůj cíl. Tohle je příběh čtvrtého z nich.

vstupné: 54,- Kč + 1 širokoúhlý 107 min. čes. titulky pro mládež do 15 let nepřístupný

22. středa od 17,30 a od 19,30 hodin

GRANDHOTEL

Nová česká komedie Davida Ondříčka (Samotáři, Jedna ruka netleská).

vstupné: 59,- Kč + 1 širokoúhlý 96 min. české znění mládeži přístupný

25. sobota od 17,30 hodin

DOO WOP

Nový francouzský film, ve kterém hraje Paříž, láska, přátelství, peníze a hudba. ARTPROGRAM.

vstupné: 59,- Kč + 1 90 min. české titulky pro mládež do 12 let nevhodný

26. neděle od 17,30 hodin

WORLD TRADE CENTER

Skutečný příběh dvou mužů, kteří jako poslední vyvázli živí z inferna Světového obchodního centra. Celý svět si tehdy prožil peklo. Dva muži prožili něco navíc.

vstupné: 54,- Kč + 1 129 min. české titulky pro mládež do 12 let nevhodný

28. úterý od 17,30 hodin

STRÁŽCE

Ve 141 leté historii Tajné služby nikdy nebyl zrádce... až do teď. V hlavních rolích Michael Douglas, Kim Basingerová a Kiefer Sutherland.

vstupné: 54,- Kč + 1 širokoúhlý 108 min. čes. titulky pro mládež do 12 let nevhodný

29. středa od 17,00 a od 19,00 hodin

KRÁSKA V NESNÁZÍCH

Nový český film Jana Hřebejka a Petra Jarchovského o sexu, penězích a dobrém člověku. V hlavní roli Aňa Geislerová.

vstupné: 59,- Kč + 1 širokoúhlý 110 min. české znění pro mládež do 15 let nevhodný

Prodám družstevní byt I. kategorie 1+1 v Úpici (Sychrov).

Hezký výhled. Cena dohodou.

Kontakt: 723 086 830

KALENDÁŘ

LISTOPAD 2006

- | | | |
|---------|----|--|
| 02. 11. | ČT | Okrskové kolo žáků v halové kopané
ZŠ Malé Svatoňovice, od 8 a od 13 hodin |
| 02. 11. | ČT | Pobožnost
Církev Československá husitská od 16 hodin |
| 03. 11. | PÁ | Divadelní představení Past na myši
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 19.30 hodin |
| 04. 11. | SO | Bohoslužba k uctění památky zesnulých
Církev Československá husitská od 16 hodin |
| 05. 11. | NE | Rolníčka 2006 – Skákavá princezna
Divadlo A. Jiráska. Úpice od 15 hodin |
| 07. 11. | ÚT | Setkání úpických amatérských básníků
Klubovna Sdružení vzájemné pomoci, ul. Dr. Tyrše 588 od 17 hodin |
| 08. 11. | ST | Přednáška Evy Markové Slunce v Portugalsku
Hvězdárna v Úpici od 18 hodin |
| 8. 11. | ST | Soutěž o nejdále letící vlašťovku (pro žáky 6. – 9. tříd)
Tělocvična ZŠ Bří Čapků Úpice, od 9.40 |
| 10. 11. | PÁ | Divadelní představení Otcové se rodí ve skříních
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 19.30 hodin |
| 11. 11. | SO | Běh Dlouhými záhony |

- Start u ZŠ Úpice-Lány, od 10.30 hodin
- 12.11. NE Rolnička 2006 Vodníčku, vrať se!
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 15 hodin
- 13.11. PO Jak si lépe porozumět
Společenské centrum Veselka, ulice Boženy Němcové 830, od 18 hodin
14. 11. ÚT Okrskové kolo ve florbalu
ZŠ a ZUŠ Rtyň v Podkrkonoší, od 8 hodin
- 14.11. ÚT Mistrovství Úpice v SUDOKU
ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 15.30
- 15.11. ST Představení Zuzany Bubílkové
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 19.30 hodin
16. 11. ČT KAPRADÍ 2006 – setkání „ekologických“ škol Královéhradeckého kraje
ZŠ Úpice-Lány, Úpice, od 8 hodin
- 16.11 ČT Koncert na xylofon, hraje Bena Havlů
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 17 hodin
- 19.11. NE Rolnička 2006 – Dlouhý, Široký a Bystrozraký
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 15 hodin
- 22.11. ST Soutěž „Kdo nejdéle vydrží stát na jedné noze“ (pro žáky 1. – 5. tříd)
Tělocvična ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 9.40
- 23.11. ČT Přednáška Oldy Šlegra Barma
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 19 hodin
- 24.11. PÁ Divadelní představení Sugar
Divadlo A. Jiráska, Úpice od 19.30 hodin
- 27.11 PO Jak si lépe porozumět
Společenské centrum Veselka, ulice Boženy Němcové 830, od 18 hodin

PRODÁM

Škoda Felicia, rok výroby 1995.
Informace a cena na telefonu 608713264

Nově otevřená prodejna **KVĚTINKA MAJDALENKA**

Vás zve k návštěvě prodejny v Želivského 3 – pod farou

Nabízíme velký výběr ŘEZANÝCH A HRNKOVÝCH KVĚTIN,
SVATEBNÍCH A SMUTEČNÍCH VAZEB, KERAMIKY, DÁRKOVÉHO,
PROUTĚNÉHO ZBOŽÍ A SUŠENÝCH VAZEB

Otevřeno Po 13 – 17, Út – Pá 8.30 – 12, 13-17

So 8.30 – 11 hod.

Telefon 499 882 169

